

10.2.2015



## POROZUMIENIE W SPRAWIE REALIZACJI

**DZIAŁANIA 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz poszukujących pracy**  
**! jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana przez powiatowe urzędy pracy**  
**oraz DZIAŁANIA 6.2 Aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy niezarejestrowanych**  
**w powiatowych urzędach pracy w ramach OSI PRIORYTETOWEJ 6 REGIONALNY RYNEK**  
**PRACY REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO – LUBUSKIE 2020**

Nr porozumienia: 1/RPO/2015

zawarte w Zielonej Górze w dniu 22.06.2015 r. pomiędzy:

Województwem Lubuskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Lubuskiego, wykonujący zadania Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym – Lubuskie 2020, w imieniu

którego działają:

**Pani Elżbieta Anna Polak - Marszałek Województwa Lubuskiego**

**przy kontrasygnacie Skarbnika Województwa Lubuskiego- Pani Józefy Chaleckiej, zwanym dalej**

**„Instytucją Zarządzającą”,**

**Wojewódzkim Urzędem Pracy, mającym siedzibę przy ul. Wyspiańskiego 15 w Zielonej Górze,**

**zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”.**

Na podstawie art. 10 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki  
spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. z 2014 r., poz. 1146 z późn.  
zm.), zwanej dalej „ustawą wdrożeniową”, strony postanawiają, co następuje:

## Rozdział I. Postanowienia ogólne

### § 1.

Ilkroć w Porozumieniu jest mowa o:

- 1) EFS – oznacza to Europejski Fundusz Społeczny;
- 2) Programie – oznacza to Regionalny Program Operacyjny – Lubuskie 2020, zwany dalej RPO-L2020;
- 3) Osi Priorytetowej – oznacza to Oś Priorytetową 6 Regionalny rynek pracy w ramach Programu;
- 4) Działaniach – oznacza to Działania w ramach Programu;

DZIAŁANIE 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz poszukujących pracy i jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana przez powiatowe urzędy pracy

oraz  
DZIAŁANIE 6.2 Aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy niezarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy;

- 5) Priorytecie Inwestycyjnym – oznacza to Priorytet Inwestycyjny 8i Dostęp do zatrudnienia dla osób poszukujących pracy i osób biernych zawodowo, w tym długotrwale bezrobotnych oraz oddalonych od rynku pracy, także poprzez lokalne inicjatywy na rzecz zatrudnienia oraz wspieranie mobilności pracowników w ramach Osi Priorytetowej;

- 6) Instytucji Zarządzającej – oznacza to Zarząd Województwa Lubuskiego, pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym – Lubuskie 2020 (strona Porozumienia);
- 7) Instytucji Pośredniczącej – oznacza to Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze (strona Porozumienia);

- 8) Instytucji Wdrażającej – oznacza podmiot, któremu została powierzona, w drodze porozumienia albo umowy zawartej z Instytucją Pośredniczącą, realizacja zadań w ramach RPO-L2020;
- 9) Beneficjencie – oznacza to beneficjenta w rozumieniu art. 2 pkt 1 ustawy wdrożeniowej;
- 10) BGK – należy przez to rozumieć Bank Gospodarstwa Krajowego, zajmujący się obsługą bankową płatności i współfinansowania w ramach umowy rachunku bankowego zawartej z Ministrem Finansów;

- 11) Designacji – oznacza to potwierdzenie przez ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego wykonującego zadania państwa członkowskiego spełniania przez Instytucję Zarządzającą oraz Instytucję Pośredniczącą warunków zapewniających prawidłową realizację Działań w ramach Programu;



12) Korekcie finansowej – oznacza to kwotę, o jaką pomniejsza się współfinansowanie UE dla projektu lub Programu w związku z nieprawidłowością indywidualną lub systemową w rozumieniu art. 207 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.);

13) Nieprawidłowości indywidualnej – oznacza to naruszenie przepisów prawa krajowego lub prawa Unii Europejskiej lub umowy/decyzji o dofinansowanie projektu, wynikające z działania lub zaniechania podmiotu zaangażowanego w realizację projektu, które powoduje lub mogłoby spowodować szkodę w budżecie ogólnym Unii Europejskiej w związku z finansowaniem niezasadnionego wydatku;

14) Nieprawidłowości systemowej – oznacza to błąd w systemie zarządzania i kontroli, w tym taki, który może skutkować powtarzającym się występowaniem nieprawidłowości indywidualnych;

15) SL2014 – oznacza to centralny system teleinformatyczny wykorzystywany w procesie rozliczania Projektu zgodnie z art. 19 ust. 1 ustawy wdrożeniowej oraz komunikowania z Instytucją Pośredniczącą;

16) LS12020 – oznacza to lokalny system informatyczny służący do składania wniosków o dofinansowanie beneficjenta oraz wsparcia procesu oceny tych wniosków.

## § 2.

Porozumienie zostaje zawarte na okres od dnia jego podpisania przez obie Strony do momentu zakończenia realizacji i rozliczenia Działu, z zastrzeżeniem § 22.

## § 3.

1. Instytucja Zarządzająca powierza Instytucji Pośredniczącej realizację Działania 6.1 oraz Działania 6.2.

2. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do realizacji niniejszego Porozumienia z zachowaniem zasad należytej staranności, zgodnie z najlepszą praktyką, oraz zgodnie z:

1) rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającym wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Społecznego, Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającym przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Społecznego, Funduszu Morskiego i Rybackiego

! Rybackiego oraz uchylającym rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347/320 z 20.12.2013), zwanym dalej "rozporządzeniem nr 1303/13";

2) ustawą z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 596, z późn. zm.);

3) ustawą z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014 – 2020 (Dz. U. 2014, poz. 1146, z późn. zm.);

4) ustawą z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2014 r. poz. 1649 z późn. zm.);

5) ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.);

6) ustawą z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.);

7) ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907, z późn. zm.);

8) ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.);

9) ustawą z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2007 r. Nr 59, z późn. zm.);

10) dokumentami programowymi i systemowymi w ramach wieloletniej perspektywy finansowej Unii Europejskiej na lata 2014 – 2020, w szczególności: RPO-L2020 oraz Szczegółowym Opisie Osi Priorytetowych Programu RPO-L2020, systemem realizacji Programu, o którym mowa w art. 6 ustawy wdrożeniowej;

11) instrukcjami Wykonawczymi;

12) Opisem Funkcji i Procedur obowiązujących w Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Certyfikującej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020;

13) Kontraktem Terytorialnym dla Województwa Lubuskiego;

14) wytycznymi wydanymi na podstawie art. 5 ust. 1 oraz art. 7 ust. 1 ustawy wdrożeniowej.

3. Do zadań Instytucji Pośredniczącej należy:

1) przygotowanie propozycji kryteriów wyboru projektów, spełniających warunki określone w art. 125 ust. 3 lit. a rozporządzenia nr 1303/13;

2) przygotowanie i przeprowadzenie konkursów na dofinansowanie projektów oraz naborów w trybie pozakonkursowym, dokonywanie wyboru projektów do dofinansowania w trybie konkursowym (w tym przeprowadzenie procesu negocjacji) i w trybie pozakonkursowym oraz zapewnienie, że wybór projektów do dofinansowania będzie następował zgodnie z wymogami określonymi w rozporządzeniu nr 1303/13, w ustawie wdrożeniowej oraz że projekty te będą zgodne z odpowiednimi przepisami unijnymi i krajowymi przez cały okres



- ich realizacji; w tym dokonywanie weryfikacji formalnej/merytorycznej proponowanych do realizacji projektów w ramach Programu i obsługa Komisji Oceny Projektów;
- 3) wykonywanie obowiązków dotyczących procedury odwoławczej na etapie przedsądowym oraz sądownym;
- 4) zawieranie z wnioskodawcami umów o dofinansowanie projektu lub wydawanie decyzji o dofinansowaniu projektu, a także ich aneksowanie lub rozwiązywanie;
- 5) rozliczanie umów lub decyzji o dofinansowanie projektów z beneficjentami zgodnie z przyjętymi procedurami i dokonywanie płatności;
- 6) sporządzanie zleceń płatności, o których mowa w art. 188 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, oraz dyspozycji przelewu środków dotacji celowej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego na rzecz beneficjentów;
- 7) zapewnienie aktualności i poprawności danych służących do monitorowania realizacji programu operacyjnego w zakresie powierzonych działań;
- 8) przekazywanie Instytucji Zarządzającej wszystkich niezbędnych informacji o procedurach i weryfikacjach przeprowadzonych w związku z rozliczeniem wydatków dla potrzeb certyfikacji;
- 9) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej sprawozdania z wykorzystania środków dotacji celowej budżetu państwa – współfinansowanie;
- 10) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej rozliczenia środków dotacji celowej budżetu państwa – współfinansowanie;
- 11) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej wszelkich informacji w zakresie zapotrzebowania na środki budżetu europejskich oraz dotacji celowej z budżetu państwa;
- 12) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej informacji na temat zleceń płatności przekazanych do BGK w danym miesiącu oraz informacji o płatnościach dokonanych przez BGK;
- 13) przekazywanie do Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju informacji na temat zleceń płatności przekazanych do BGK w danym miesiącu;
- 14) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej deklaracji wydatków od Instytucji Pośredniczącej do Instytucji Zarządzającej;
- 15) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej prognozy wniosków o płatność na bieżący i kolejny rok budżetowy;
- 16) przekazywanie do Instytucji Zarządzającej informacji w celu sporządzenia rocznego zestawienia wydatków;
- 17) prowadzenie kontroli, w tym weryfikacja prawidłowości wydatków ponoszonych przez beneficjentów;

18) nakładanie korekt finansowych;

19) odyskiwanie kwot podlegających zwrotowi, w szczególności kwot związanych z nałożeniem korekt finansowych, na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych, w umowie o dofinansowanie projektu lub w decyzji o dofinansowaniu projektu, w tym:

a. wydawanie decyzji o zwrocie środków przeznaczonych na realizację programów, projektów lub zadań oraz decyzji o zapłacie odsetek, jak dla zaległości podatkowych o których mowa odpowiednio w art. 207 ust. 9 i art. 189 ust. 3b ustawy o finansach publicznych,

b. wydawanie decyzji o umorzeniu w całości albo w części oraz o odroczeniu albo rozłożeniu na raty spłaty należności wynikających z obowiązku zwrotu środków przeznaczonych na realizację programów, projektów lub zadań, o których mowa w art. 61 ustawy o finansach publicznych,

20) prowadzenie postępowań egzekucyjnych związanych z odyskiwaniem kwot podlegających zwrotowi;

21) osiągnięcie celów Działań określonych w Szczegółowym Opisie Osi Priorytetowych Programu w formie wskaźników rezultatu i produktu związanych z realizacją Programu;

22) prowadzenie działań informacyjnych i promocyjnych na temat Programu – w zakresie powierzonych Działań;

23) przygotowanie informacji kwartalnych, sprawozdań rocznych i sprawozdania końcowego z realizacji Działań oraz przekazywania ich do Instytucji Zarządzającej;

24) przechowywanie wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją projektów zgodnie z zapisami § 22.

25) zgłaszanie do Ministra Finansów podmiotów podlegających wykluczeniu do rejestru podmiotów wykluczonych na zasadach określonych w art. 207 ust. 4 ustawy o finansach publicznych,

26) informowanie o nieprawidłowościach podlegających raportowaniu do KE za pośrednictwem systemu nIMS (new Irregularity Management System) oraz przygotowywanie i przekazywanie do Instytucji Zarządzającej zestawień nieprawidłowości niepodlegających raportowaniu do KE;

27) Realizowanie zadań w ramach Pomocy Technicznej - sporządzanie zapotrzebowania na środki Pomocy Technicznej RPO-L2020 oraz rozliczanie tych środków, zgodnie z obowiązującymi procedurami (wnioski o płatność, sprawozdania).



#### § 4.

1. Instytucja Pośrednicząca może powierzyć realizację zadań w ramach Działania Instytucji Wdrażającej, za pisemną zgodą Instytucji Zarządzającej.
2. Delegacja zadań do Instytucji Wdrażającej, o której mowa w ust. 1, nie zwalnia Instytucji Pośredniczącej z odpowiedzialności za prawidłową realizację Działań.
3. Ilekroć w niniejszym Porozumieniu jest mowa o prawach i obowiązkach Instytucji Pośredniczącej, należy przez to odpowiednio rozumieć także prawa i obowiązki Instytucji Wdrażającej.
4. Instytucja Pośrednicząca może powierzyć innym podmiotom realizację czynności technicznych związanych z obsługą swoich zadań w zakresie weryfikacji dokumentów sporządzanych przez beneficjentów, za zgodą Instytucji Zarządzającej.

#### § 5.

Instytucja Pośrednicząca realizuje Działania w każdym roku budżetowym zgodnie z zatwierdzonym Planem Działania w ramach Osi Priorytetowej na dany rok.

### Rozdział II. Postanowienia szczegółowe

#### Finansowanie i rozliczanie Działania

#### § 6.

1. Łączna kwota środków Europejskiego Funduszu Społecznego przeznaczonych na finansowanie projektów w ramach Działań wynosi na dzień podpisania Porozumienia .....<sup>1</sup> PLN, co stanowi równowartość kwoty .....<sup>1</sup> EUR, przeliczonej zgodnie z algorytmem określonym w Kontrakcie Terytorialnym, w tym, w przypadku Działania 6.1 to kwota .....<sup>1</sup> PLN (.....<sup>1</sup> EUR), natomiast w przypadku Działania 6.2 to kwota .....<sup>1</sup> PLN (.....<sup>1</sup> EUR).
2. Łączna kwota środków z budżetu państwa na finansowanie wkładu krajowego, stanowiącego uzupełnienie do środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Działań wynosi na dzień podpisania Porozumienia .....<sup>1</sup> PLN, co stanowi równowartość kwoty .....<sup>1</sup> EUR, przeliczonej zgodnie z algorytmem określonym w Kontrakcie Terytorialnym, w tym, w przypadku Działania 6.1 to kwota .....<sup>1</sup> PLN (.....<sup>1</sup> EUR), natomiast w przypadku Działania 6.2 to kwota .....<sup>1</sup> PLN (.....<sup>1</sup> EUR).

<sup>1</sup> Kwota zostanie uzupełniona po podpisaniu Kontraktu Terytorialnego dla Województwa Lubuskiego

3. Kwoty, o których mowa w ust. 1 i 2, mogą ulec zmianie na podstawie decyzji IZ RPO-L2020. Zmiany te mogą powodować weryfikację wartości wskaźników, rezultatu i produktu w ramach Programu.
4. Łączna kwota środków Funduszu Pracy z przeznaczeniem na realizację projektów Powiatowych Urzędów Pracy w ramach Działania 6.1 wynosi na dzień podpisania porozumienia .....<sup>1</sup> PLN, co stanowi równowartość kwoty .....<sup>1</sup> EUR.
5. Kontraktując środki, Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się przestrzegać limitu dostępnej alokacji w podziale na środki budżetu środków europejskich EFS oraz środki z budżetu państwa na finansowanie wkładu krajowego, stanowiące uzupełnienie do środków EFS, ustalonego za pomocą algorytmu, określonego w Kontrakcie Terytorialnym.
6. Kurs euro zdefiniowany w algorytmie, o którym mowa w ust. 1 i 2 może ulec zmianie. Zmiana, o której mowa w zdaniu pierwszym, nie wymaga formy aneksu do niniejszego Porozumienia.
7. Zmiana kursu, o której mowa w ust. 6, jest wiążąca dla stron porozumienia. Zmieniony kurs euro stosuje się począwszy od miesiąca wskazanego przez Instytucję Zarządzającą.
8. Różnice kursowe wynikające z przeliczania kwot w EUR, o których mowa w ust. 1 i 2, nie obciążają Instytucji Pośredniczącej, pod warunkiem stosowania algorytmu, o którym mowa w ust. 1 i 2.
9. Instytucja Pośrednicząca odpowiada za prawidłowe wykorzystanie środków w ramach Działania w zakresie wynikającym z powierzonych zadań.
10. W przypadku stwierdzenia, iż na skutek działania lub zaniechania przez Instytucję Pośredniczącą, doszło do nieprawidłowego wykorzystania środków, skutki finansowe z tego tytułu obciążają Instytucję Pośredniczącą.
11. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do zapewnienia realizacji projektów powiatowych urzędów pracy, realizowanych w ramach Działania 6.1, a finansowanych ze środków Funduszu Pracy, wyłączenie na zasadach określonych w ustawie z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U.2015, poz.149, z późn. zm.), aktach wykonawczych wydanych na podstawie art. 108 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 października 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad gospodarki finansowej Funduszu Pracy (Dz. U. Nr. 221, poz. 1317, z późn. zm.) i art. 109 ust. 11 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 25 sierpnia 2014 r. w sprawie algorytmu ustalania kwot środków Funduszu Pracy na finansowanie zadań w województwie (Dz. U. z 2014 r., poz. 1294) powyższej ustawy oraz zgodnie z Wytłaczynymi w zakresie realizacji projektów finansowanych ze środków Funduszu Pracy w ramach programów operacyjnych, współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego na lata 2014-2020.
12. Przesunięcia środków z lub do Priorytetu Inwestycyjnego 8i, skutkujące zwiększeniem lub zmniejszeniem środków Funduszu Pracy, wymagają zgody Ministra Infrastruktury i Rozwoju po uzgodnieniu zmiany z dysponentem Funduszu Pracy.



1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Działania zgodnie z obowiązującymi przepisami tak, aby możliwa była identyfikacja projektów realizowanych przez Beneficjentów oraz poszczególnych operacji księgowych i bankowych, z wyłączeniem środków Funduszu Pracy. W zakresie środków europejskich Instytucja Pośrednicząca prowadzi ewidencję na podstawie między innymi informacji otrzymywanych z BGK, zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Finansów wydanego na podstawie art. 188 ust. 6 ustawy o finansach publicznych. Przepisy ustawy o rachunkowości stosuje się odpowiednio.
2. Instytucja Pośrednicząca prowadzi wyodrębnioną ewidencję księgową dotyczącą realizowanych przez nią projektów oraz wyodrębnioną ewidencję księgową środków otrzymanych i wydankowanych w związku z realizacją zadań w ramach Pomocy Technicznej.
3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do opracowania procedur w zakresie bezpieczeństwa dokumentacji finansowo-księgowej, w tym danych, ich prawidłowego i należytego przechowywania oraz archiwizowania oraz bezpieczeństwa informatycznego systemu finansowo-księgowego.

## § 7.

1. Instytucja Pośrednicząca ma zapewnione na podstawie niniejszego Porozumienia na realizację Działań:
  - a. środki pochodzące z Europejskiego Funduszu Społecznego,
  - b. środki dotacji celowej z budżetu państwa na finansowanie wkładu krajowego.
2. Środki z budżetu środków europejskich są przekazywane przez BGK na rachunki bankowe beneficjentów, na podstawie zleceń płatności wystawionych przez Instytucję Pośredniczącą na podstawie upoważnienia wystawionego przez właściwego dysponenta, do wysokości limitu przyznanego Instytucji Pośredniczącej w danym roku.
3. Środki dotacji celowej z budżetu państwa na współfinansowanie projektów w ramach komponentu regionalnego przekazywane są Instytucji Pośredniczącej przez Instytucję Zarządzającą zgodnie z harmonogramem dotacji celowej, pod warunkiem dostępności środków na rachunku Instytucji Zarządzającej. Warunki przekazywania i rozliczania dotacji celowej są regulowane na zasadach oraz w trybie określonym w Instrukcjach Wykonawczych oraz w Kontrakcie Terytorialnym.

4. Środki przekazywane są Instytucji Pośredniczącej na specjalnie wydodrębnione rachunki bankowe o numerach: .....

5. Zmiana numerów rachunków przeznaczonych do obsługi powierzonych zadań może nastąpić jedynie w formie aneksu do Porozumienia.

6. Instytucja Pośrednicząca nie może dokonywać z rachunków bankowych, o którym mowa w ust. 4 i 5, płatności innych niż bezpośrednio związanych ze wsparciem dla beneficjentów.

7. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się, z zastrzeżeniem ust. 1 lit b, do zapewnienia wkładu krajowego w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji RPO-L2020.

§ 9.

1. Instytucja Pośrednicząca przekazuje na rzecz beneficjenta, z którym zawarła umowę lub decyzję o dofinansowanie Projektu dofinansowanie w formie:

a. płatności w części odpowiadającej finansowaniu EFS oraz

b. dotacji celowej w części odpowiadającej współfinansowaniu krajowemu.

2. Na podstawie zweryfikowanych wniosków o płatność, poświadczająca wysokość i prawidłowość poniesionych wydatków kwalifikowalnych w nich ujętych, oraz na podstawie pisemnej zgody dysponenta Instytucja Pośrednicząca na środki o których mowa w ust. 1 lit. a wystawia zlecenia płatności do BGK, celem przekazania Beneficjentom (zgodnie z terminami płatności) – refundację i/lub transzę dofinansowania w formie zaliczki (jeśli dotyczy).

3. W zakresie środków, o których mowa w ust. 1 lit. b Instytucja Pośrednicząca przekazuje na rzecz beneficjenta, dofinansowanie w formie dotacji celowej (jeśli dotyczy) w części odpowiadającej współfinansowaniu krajowemu do których zastosowanie mają przepisy określone w ustawie o finansach publicznych

4. Instytucja Pośrednicząca upoważnia beneficjenta będącego państwową jednostką budżetową, realizującego wydatki w projekcie, do wystawiania zleceń płatności bezpośrednio na rzecz wykonawców w ramach rocznego limitu wydatków (jeśli dotyczy);<sup>3</sup>

5. Odsetki naliczone od środków określonych w § 8 ust. 3, zgromadzonych na rachunkach bankowych Instytucji Pośredniczącej, przekazywane są niezwłocznie do Instytucji Zarządzającej wraz z niezbędną dokumentacją (np. kopia wyciągów bankowych) potwierdzającą wysokość odsetek.

<sup>2</sup> Nr rachunku/rachunków zostanie/zostaną uzupełniony/uzupełnione po otrzymaniu od IP informacji w tym zakresie.  
<sup>3</sup> Dotyczy sytuacji gdy z ustawy o finansach publicznych wynika obowiązek udzielania upoważnienia dla pjb do wystawienia zleceń płatności.



6. Na Instytucji Pośredniczącej ciąży obowiązek sporządzania i przekazywania do Instytucji Zarządzającej informacji oraz wyjaśnień dotyczących wykorzystanych środków, a także wyciągów z rachunku bankowego wskazanego w § 8 ust. 4.
7. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana przedstawić informację o zleceniach płatności przekazanych do BGK oraz płatnościach dokonanych przez BGK, zgodnie z Instrukcją Wykonawczą dla Instytucji Pośredniczącej.
8. Przekazywanie, rozliczanie oraz ewentualne zwroty środków następują zgodnie z Instrukcjami Wykonawczymi.

#### § 10.

1. Instytucja Pośrednicząca przeprowadza weryfikację i zatwierdza wnioski o płatność beneficjentów w terminach, na zasadach oraz w trybie określonym w szczególności w Instrukcji Wykonawczej dla Instytucji Pośredniczącej i umowach z beneficjentami.

2. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do sporządzenia deklaracji wydatków do Instytucji Zarządzającej zgodnie z zapisami Instrukcji Wykonawczej dla Instytucji Pośredniczącej oraz wzorem i wytycznymi przekazanymi przez Instytucję Zarządzającą. Podstawą sporządzenia deklaracji wydatków Instytucji Pośredniczącej do Instytucji Zarządzającej są zweryfikowane i poświadczane przez Instytucję Pośredniczącą wnioski beneficjentów o płatność.

3. W przypadku stwierdzenia przez Instytucję Zarządzającą błędów w deklaracji wydatków od Instytucji Pośredniczącej do Instytucji Zarządzającej, Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do usunięcia błędów lub dokonania korekt we wskazanym terminie. Instytucja Zarządzająca może również żądać od Instytucji Pośredniczącej wyjaśnień związanych z ww. dokumentami, w tym także wcześniejsze zaakceptowaniem.

4. Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest przekazywać do Instytucji Zarządzającej prognozę wniosków o płatność na bieżący i kolejny rok budżetowy w terminie wskazanym przez Instytucję Zarządzającą.

### Monitorowanie i sprawozdawczość

#### § 11.

1. Instytucja Pośrednicząca monitoruje realizację celu szczegółowego w ramach Działów, o których mowa w § 1 i § 3.

2. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przedkładania informacji kwartalnych, sprawozdań rocznych oraz sprawozdania końcowego z realizacji Działów, zgodnie ze wzorem przekazanym

przez Instytucję Zarządzającą i w terminach określonych w systemie realizacji Programu, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 10.

3. W przypadku stwierdzenia braków lub błędów w przekazanych do Instytucji Zarządzającej informacjach kwartalnych/sprawozdaniach, Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przesłania ich poprawnej wersji w terminie wskazanym każdorazowo przez Instytucję Zarządzającą. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się również do złożenia wyjaśnień, których Instytucja Zarządzająca może zażądać w związku z przedkładanymi przez Instytucję Pośredniczącą informacjami kwartalnymi/sprawozdaniem.

4. Instytucja Zarządzająca może wystąpić do Instytucji Pośredniczącej o dodatkowe informacje wykorzystywane w procesie monitorowania oraz sprawozdań z postępów realizacji Działań, w zakresie i terminie wskazanym przez Instytucję Zarządzającą.

5. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do współpracy w zakresie badań ewaluacyjnych, analiz, ekspertyz realizowanych przez Instytucję Zarządzającą lub zlecanych przez inne Instytucje Zarządzające Programami Operacyjnymi, Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju, Komisję Europejską, w zakresie powierzonych do realizacji zadań.

6. Forma współpracy i zakres danych, o których mowa w ust. 5, określone są przez Instytucję Zarządzającą każdorazowo na potrzeby poszczególnych badań.

### Kontrola i audyt

#### § 12.

1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do określenia szczegółowych procedur, w tym kontroli wewnętrznej i finansowej w formie Instrukcji Wykonawczych zgodnie z wytycznymi przekazanymi przez Instytucję Zarządzającą.

2. Instrukcje Wykonawcze, o których mowa w ust. 1, wymagają pisemnego zatwierdzenia przez Instytucję Zarządzającą.

3. Wszelkie zmiany procedur, o których mowa w ust. 1, wymagają pisemnego zatwierdzenia przez Instytucję Zarządzającą.

#### § 13.

Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do:

1) zapewnienia ścieżek audytu w formie Instrukcji Wykonawczych, o których mowa w § 3 ust. 2, pkt 11;

2) współpracy z komórką audytu wewnętrznego Instytucji Zarządzającej, w tym umożliwienia jej wykonywania zadań audytowych w siedzibie Instytucji Pośredniczącej;

3) poddania się Desygnacji, o której mowa w § 1 pkt 10.



#### § 14.

1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przeprowadzania kontroli prawidłowości realizacji projektów w siedzibie beneficjenta, w tym beneficjenta pozakonkursowego oraz w miejscu ich realizacji.
2. Instytucja Pośrednicząca przygotowuje roczne plany kontroli i przedkłada je do zatwierdzenia Instytucji Zarządzającej.

#### § 15.

1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się podać kontrolom przeprowadzanym przez Instytucję Zarządzającą, jak również inne instytucje upoważnione do przeprowadzania kontroli na podstawie odrębnych przepisów lub upoważnień (również w formie systemowych wizyt sprawdzających) w zakresie prawidłowości realizacji powierzonych zadań, zgodnie z Programem oraz rozporządzeniem nr 1303/2013.
2. Instytucja Pośrednicząca zapewni osobom upoważnionym do przeprowadzenia kontroli i audytu prawo wglądu w dokumenty, w tym dokumenty elektroniczne, związane z realizacją powierzonych zadań oraz umożliwi tworzenie ich kopii i odpisów, a także zapewni obecność osób, które udzielały wyjaśnień w zakresie realizacji zadań.

3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest do przedstawienia na żądanie Instytucji Zarządzającej informacji i wyjaśnień związanych z wdrażaniem powierzonych zadań, w wyznaczonym przez Instytucję Zarządzającą terminie.

4. Prawo kontroli przysługuje uprawnionym podmiotom w siedzibie Instytucji Pośredniczącej, w siedzibie Instytucji Wdrażającej w przypadku gdy Instytucja Pośrednicząca powierzyła jej realizację zadań w ramach Działania, w siedzibie beneficjenta oraz w miejscu realizacji projektu wdrażanego w ramach Działania.

5. W przypadku stwierdzenia uchybień w funkcjonowaniu Instytucji Pośredniczącej, polegających w szczególności na nieprawidłowej realizacji zadań jej powierzonych w Porozumieniu, nieprzestrzeganiu przepisów prawa lub działaniu niezgodnie z systemem realizacji programu operacyjnego, Instytucja Zarządzająca:

- 1) wydaje rekomendacje wskazujące w szczególności sposób usunięcia uchybień;
- 2) zobowiązuje Instytucję Pośredniczącą, do podjęcia określonych działań naprawczych;

6. Instytucja Zarządzająca wyznacza termin usunięcia uchybień, o których mowa w ust. 5, nie krótszy niż 30 dni kalendarzowych.

7. W przypadku nieusunięcia uchybień, o których mowa w ust. 5, w wyznaczonym terminie, Instytucja Zarządzająca ma prawo:

## Nieprawidłowości i odzyskiwanie kwot nieprawidłowo wykorzystanych

### § 16.

1. Instytucja Pośrednicząca odpowiada za prawidłowe wykorzystanie i rozliczenie środków w ramach Działania. W przypadku stwierdzenia, iż na skutek działania lub zaniechania Instytucji Pośredniczącej doszło do nieprawidłowego wykorzystania środków, stosuje się przepisy o finansach publicznych oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 168).
2. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przeprowadzenia procedury zmierzającej do odzyskania środków przekazanych na finansowanie projektu, które zostały przez beneficjenta:

- 1) wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem,
- 2) z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy o finansach publicznych,
- 3) zostały pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości - zgodnie z art. 207 ustawy o finansach publicznych.

Instytucja Pośrednicząca wzywa beneficjentów do zwrotu środków lub do wyrażenia zgody na pomniejszenie kolejnych płatności oraz wydaje względem beneficjentów decyzje określające kwotę środków do zwrotu.

3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do prowadzenia rejestru nieprawidłowości oraz sporządzania raportów bieżących, raportów kwartalnych, zestawień nieprawidłowości niepodlegających raportowaniu do Komisji Europejskiej, zwanej dalej "KE" i informacji o braku nieprawidłowości podlegających raportowaniu do KE. Informowanie o nieprawidłowościach odbywa się z użyciem standardowych formularzy zgodnie z obowiązującymi wzorami. Powyższe informacje przekazywane są do Instytucji Zarządzającej.

4. Działania Instytucji Pośredniczącej w zakresie postępowania dotyczącego nieprawidłowości będą zgodne z zasadami określonymi w rozporządzeniu nr 1303/13 oraz wytycznych Ministra Infrastruktury i Rozwoju.

5. Instytucja Pośrednicząca odpowiedzialna jest za prowadzenie rejestru beneficjentów będących dłużnikami z tytułu wykorzystania całości lub części środków niezgodnie z przeznaczeniem, bez



*Handwritten signature*

- zachowania obowiązujących przepisów czy procedur, lub pobrania całości lub części środków w sposób nienależny lub w nadmiernej wysokości (rejestr obciążeń na projekcie).
6. Instytucja Pośrednicząca niezwłocznie informuje Instytucję Zarządzającą o nieskuteczności działań podjętych w celu odzyskania należnych środków lub o niemożności ich odzyskania.
7. Instytucja Pośrednicząca przekazuje informacje Instytucji Zarządzającej dotyczące dokonanych zwrotów środków przez beneficjentów.
8. Instytucja Pośrednicząca występuje jako wierzyciel w postępowaniu egzekucyjnym w administracji oraz w postępowaniu egzekucyjnym prowadzonym w trybie postępowania cywilnego, zmierzającym do odzyskania należności wynikających z wykonywania zadań powierzonych w Porozumieniu.
9. W przypadku, gdy nieprawidłowość indywidualna, o której mowa w § 1 pkt 11, wynika bezpośrednio z działania lub zaniechania Instytucji Pośredniczącej, korygowanie wydatków, następuje poprzez pomniejszenie wydatków ujętych w deklaracji wydatków oraz we wniosku o płatność okresową, przekazywanego do Komisji Europejskiej, o kwotę odpowiadającą oszacowanej wartości korekty finansowej wynikającej z tej nieprawidłowości.
10. W przypadku, o którym mowa w ust. 9, anulowanie części albo całości dofinansowania w wyniku nałożenia korekty finansowej, nie zwalnia Instytucji Pośredniczącej z obowiązku wypłaty równowartości dofinansowania należnego beneficjentowi.
11. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do niezwłocznego przekazywania informacji o ujawnionych nieprawidłowościach w realizacji projektów oraz o podjętych środkach naprawczych, zgodnie z przyjętym systemem informowania o nieprawidłowościach w ramach Programu.
- § 17.
- Instytucja Pośrednicząca przekazuje niezwłocznie do Instytucji Zarządzającej informację o wykluczeniu beneficjenta z możliwości otrzymania środków w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich, o którym mowa w art. 207 ust. 4 ustawy o finansach publicznych.
- Informacja i promocja**
- § 18.
1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do informowania społeczeństwa o wsparciu finansowym przez Unię Europejską, w ramach realizacji powierzonych zadań, zgodnie z wymogami unijnymi i krajowymi oraz wytycznymi Instytucji Zarządzającej oraz do wypełniania obowiązków w zakresie informacji i promocji.
2. Instytucja Pośrednicząca za pośrednictwem strony internetowej informuje społeczeństwo o realizacji powierzonych zadań.



M. J.

3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do umieszczania odpowiednich logotypów we wszystkich dokumentach i materiałach, które przygotowuje w ramach powierzonych zadań, w szczególności na materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych, edukacyjnych, dotyczących zamówień publicznych, a także udostępniania przedmiotowych logotypów beneficjentom, zobowiązując beneficjentów do ich stosowania.

### Systemy teleinformatyczne

#### § 19.

1. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do dokonywania w zakresie przekazanych zadań wszelkich możliwych operacji przy użyciu systemów teleinformatycznych tj. SL2014 i LS12020.

2. Instytucja Pośrednicząca odpowiada za prawidłowe wprowadzenie danych do ww. systemów teleinformatycznych przez użytkowników z Instytucji Pośredniczącej zgodnie z aktualnymi instrukcjami udostępnionymi przez Instytucję Zarządzającą.

3. Instytucja Pośrednicząca zapewnia, że wszystkie osoby posiadające dostęp do systemów SL2014 i LS12020 przestrzegają regulamin bezpieczeństwa informacji przetwarzanych w SL2014 oraz politykę bezpieczeństwa LS12020.

4. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do niezwłocznego wprowadzania danych dotyczących realizacji powierzonych zadań, w tym w zakresie projektów, w formie elektronicznej do systemów teleinformatycznych oraz zapewnienia zgodności wprowadzonych danych z dokumentami źródłowymi.

5. Instytucja Pośrednicząca zapewni zasoby kadrowe oraz odpowiednie warunki techniczne niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania systemów SL2014 i LS12020.

### Pomoc Techniczna

#### § 20

1. Na obsługę powierzonych zadań Instytucja Pośrednicząca otrzymuje środki w ramach Pomocy Technicznej Programu.

2. Wydatki w ramach Pomocy Technicznej realizowane są zgodnie z ustawą o finansach publicznych oraz zgodnie z ustawą. Prawo zamówień publicznych.

3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest do przygotowania, realizacji i rozliczania projektów z zakresu Pomocy Technicznej, które obejmują całość wydatków związanych z realizacją zadań, o których mowa w § 3 niniejszego Porozumienia.

4. Instytucja Pośrednicząca ponosi tylko takie wydatki, które zostały zapisane i zaakceptowane przez Instytucję Zarządzającą.

5. Instytucja Pośrednicząca zawiera z Instytucją Zarządzającą umowę na projekty, o których mowa w ust. 3.

6. Instytucja Pośrednicząca składa do Instytucji Zarządzającej wnioski o płatność, które po zweryfikowaniu i zaakceptowaniu przez Instytucję Zarządzającą stanowią podstawę do przekazania środków dotacji celowej z budżetu państwa – Pomoc Techniczna na rachunek bankowy właściwej Instytucji.

7. Środki dotacji celowej z budżetu państwa Pomoc Techniczna przekazywane są w formie refundacji.

8. Instytucja Pośrednicząca przy realizacji zadań Pomocy Technicznej zobowiązuje się do stosowania w szczególności zapisów *Wytłuszczonych w zakresie wykorzystania środków pomocy technicznej na lata 2014-2020*, szczegółowego opisu osi priorytetowych oraz zasad realizacji Pomocy Technicznej określonych przez Instytucję Zarządzającą.

9. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do realizacji powierzonych jej zadań do momentu zakończenia, zamknięcia i rozliczenia perspektywy finansowej 2014-2020, a Instytucja Zarządzająca do wsparcia ze środków Pomocy Technicznej ww. zadań, jednakże nie dłużej niż do końca roku 2022 lub wyczerpania alokacji w Priorytecie 10 RPO – Lubuskie 2020 Pomoc Techniczna.

## Ochrona danych osobowych

### § 21.

1. Na podstawie art. 3 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przetwarzania danych wnioskodawców i beneficjentów oraz do uzyskania od każdego wnioskodawcy i beneficjenta zgody na przetwarzanie danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszego Porozumienia.

2. Przez przetwarzanie danych osobowych należy rozumieć, zgodnie z art. 7 pkt 2 ustawy, o której mowa w ust. 1, jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych.

3. Instytucja Pośrednicząca, posiadając do centralnego systemu teleinformatycznego na podstawie podpisanego porozumienia z administratorem danych zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych” w zakresie powierzenia przetwarzania danych osobowych.



11/14

4. Ze strony Instytucji Pośredniczącej do przetwarzania danych dopuszczone mogą być jedynie osoby, które uzyskały imienne upoważnienie od administratora danych, zgodnie z art. 37 ustawy, o której mowa w ust. 1, po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których osoby te uzyskają dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia.
  5. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust. 1, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskała dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia, a także do zgłoszenia zbioru danych do rejestracji.
  6. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do niewykorzystywania do celów innych niż wskazane w Porozumieniu uzyskanych w trakcie jego realizacji danych osobowych.
  7. Strony niniejszego Porozumienia zawarły odrębne porozumienie dotyczące zasad powierzenia i przetwarzania danych osobowych, które stanowi Załącznik nr 1.
- Archiwizacja**
- § 22.**
1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji dotyczącej wydatków wspieranych w ramach Programu, zgodnie z zapisami rozporządzenia nr 1303/2013 przez okres dwóch lat od dnia 31 grudnia następującego po złożeniu przez Instytucję Zarządzającą pełniącej funkcję Instytucji Certyfikującej Zestawienia wydatków do Komisji Europejskiej, o którym mowa w art. 137 Rozporządzenia nr 1303/2013, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakończonego Projektu z zastrzeżeniem ust. 3. Instytucja Zarządzająca pełniąc funkcję Instytucji Certyfikującej informuje Instytucję Pośredniczącą o dacie rozpoczęcia tego okresu, natomiast Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest poinformować o dacie rozpoczęcia okresu przechowywania dokumentacji Beneficjentów.
  2. Okres, o którym mowa w ust. 1, może zostać przerwany lub przedłużony przez Instytucję Zarządzającą, która informuje o tym Instytucję Pośredniczącą na piśmie przed upływem tego terminu.
  3. Dokumenty dotyczące pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się przechowywać przez 10 lat, licząc od dnia jej przyznania, w sposób zapewniający ich poufność i bezpieczeństwo.
  4. Instytucja Pośrednicząca udostępnia dokumenty, w tym elektroniczne, dotyczące wdrażania zadań zleconych na każde żądanie Instytucji Zarządzającej i innych uprawnionych instytucji.



## **Dodatkowe obowiązki Instytucji Pośredniczącej**

### **§ 23.**

1. Instytucja Pośrednicząca ponosi pełną odpowiedzialność przed Instytucją Zarządzającą za formalną, merytoryczną i techniczną (organizacyjną) oraz finansową stronę powierzonych zadań, zapewniając odpowiednie zasoby dla ich realizacji.

2. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów unijnych w zakresie realizacji polityk horyzontalnych (ochrony środowiska, równości szans i niedyskryminacji, społeczeństwa informacyjnego, ochrony konkurencji i zamówień publicznych) oraz realizowania obowiązków dotyczących udzielanej pomocy publicznej, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

3. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Instytucji Zarządzającej o trudnościach w realizacji powierzonych zadań, w szczególności o wszelkich zagrożeniach przy wykonywaniu zadań lub o zamiarze zaprzestania ich wykonywania.

4. Instytucja Pośrednicząca w związku z realizacją zadań dot. wyboru projektów, zobowiązuje się do zachowania zasady bezstronności, poufności oraz braku konfliktu interesów pracowników zaangażowanych w ten proces. Są oni zobowiązani do podpisania Deklaracji bezstronności i poufności.

5. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do sporządzenia i niezwłocznej aktualizacji Instrukcji Wykonawczych, przy zachowaniu zasady, o której mowa w § 12 ust. 3 Porozumienia.

## **Rozdział III. Postanowienia końcowe**

### **§ 24.**

1. W przypadku stwierdzenia uchybień w realizacji niniejszego Porozumienia, stosuje się art. 11 ust. 1-3 ustawy wdrożeniowej.

2. Instytucja Zarządzająca może wstrzymać przekazanie środków finansowych, a następnie wypowiedzieć w trybie natychmiastowym Porozumienie w przypadku, gdy Instytucja Pośrednicząca:

- a. odmówi poddania się kontroli,
- b. w określonym terminie nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości, uchybień, błędów i braków,
- c. nie przedkłada w ustalonym terminie i na ustalonych zasadach wymaganych dokumentów,
- d. spowoduje inne istotne nieprawidłowości, które mają wpływ na realizację warunków Porozumienia i nie dają się usunąć.

3. Porozumienie może zostać rozwiązane na podstawie oświadczenia Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Pośredniczącej, dotyczy to również sytuacji, gdy występują okoliczności uniemożliwiające dalsze wykonanie zobowiązań zawartych w Porozumieniu.

4. Niniejsze Porozumienie może zostać zmienione na podstawie zgodnego oświadczenia Instytucji Zarządzającej oraz Instytucji Pośredniczącej w wyniku wystąpienia okoliczności, które wymagają zmian w treści Porozumienia niezbędnych dla zapewnienia prawidłowej realizacji powierzonych zadań. Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszego Porozumienia wyjaśniane będą w formie pisemnej.

5. W przypadku rozwiązania Porozumienia w trybie określonym w ust. 2 lub 3, Instytucja Zarządzająca zobowiązuje się do wskazania podmiotu, który przejmie obowiązki Instytucji Pośredniczącej.

6. W przypadku rozwiązania Porozumienia w trybie określonym w ust. 2 lub 3, Instytucja Pośrednicząca zobowiązana jest w terminie wyznaczonym przez Instytucję Zarządzającą przekazać podmiotowi, zobowiązanemu z Porozumienia, w tym kontynuuje wdrażanie Działań. Instytucja Pośrednicząca wynikające z Porozumienia jest również do przedstawienia sprawozdania końcowego z realizacji Działań za okres jego wdrażania.

## § 25.

1. W przypadku, gdyby którykolwiek z postanowień niniejszego Porozumienia było albo stało się nieważne lub Porozumienie zawierać będzie lukę, nie narusza to ważności i skuteczności pozostałych postanowień Porozumienia.

2. W tym przypadku Strony Porozumienia zastąpią nieważne postanowienie innym, jeżeli będzie to prawnie dopuszczalne, niepodważalnym prawnie postanowieniem, które możliwie najwierniej oddaje zamierzony cel nieważnego postanowienia.

## § 26.

1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się nie naruszać praw osób trzecich.

2. W razie skierowania przeciwko Instytucji Zarządzającej przez osoby trzecie roszczeń w związku z realizacją przedmiotu niniejszego Porozumienia, Instytucja Pośrednicząca w uzgodnieniu z Instytucją Zarządzającą podejmie działania zmierzające do odparcia tych roszczeń lub do ich zaspokojenia.

O każdym przypadku wystąpienia z roszczeniem osób trzecich Instytucja Pośrednicząca niezwłocznie powiadomi Instytucję Zarządzającą.

## § 27.

W sytuacji zmiany Programu lub zmiany systemu realizacji Programu wpływającej na treść Porozumienia, podlegać ono będzie aneksowaniu lub rozwiązaniu, co dla swej ważności wymaga zachowania formy pisemnej.

## § 28.

Do chwili zatwierdzenia dokumentów, o których mowa w § 3 ust. 2 pkt 10, 11, 15 Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się wykonywać obowiązki powierzone jej w ramach Porozumienia zgodnie z wytycznymi przekazanymi pisemnie przez Instytucję Zarządzającą.

## § 29.

W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszego Porozumienia stosuje się w szczególności właściwe przepisy prawa polskiego oraz unijnego, jak również zapisy dokumentów programowych o których mowa w § 3 ust. 2.

## § 30.

Spory powstałe w związku z niniejszym Porozumieniem strony będą się starały rozwiązywać polubownie.

## § 31.

Załącznik nr 1 – Porozumienie w sprawie powierzenia i przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część niniejszego Porozumienia.

## § 32.

Porozumienie zostało sporządzone w czterech jednobrzmiących egzemplarzach po dwa dla każdej

**WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY**  
ul. Wyspiańskiego 15 (6)  
65-036 ZIELONA GÓRA  
tel. sekr. 68 456 56 10, fax 68 327 01 11  
centrala 68 456 56 00, skrytka poczt. 77

**P.O. Dyrektora**  
**Wojewódzkiego Urzędu Pracy**  
w Zielonej Górze

Instytucja Pośrednicząca

*Waldemar Stępek*

z up. **SKARBNIKA WOJEWÓDZTWA**

**Alcja Wozniak**

z-ca Dyrektora Departamentu Finansów

Instytucja Zarządzająca

**MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA**

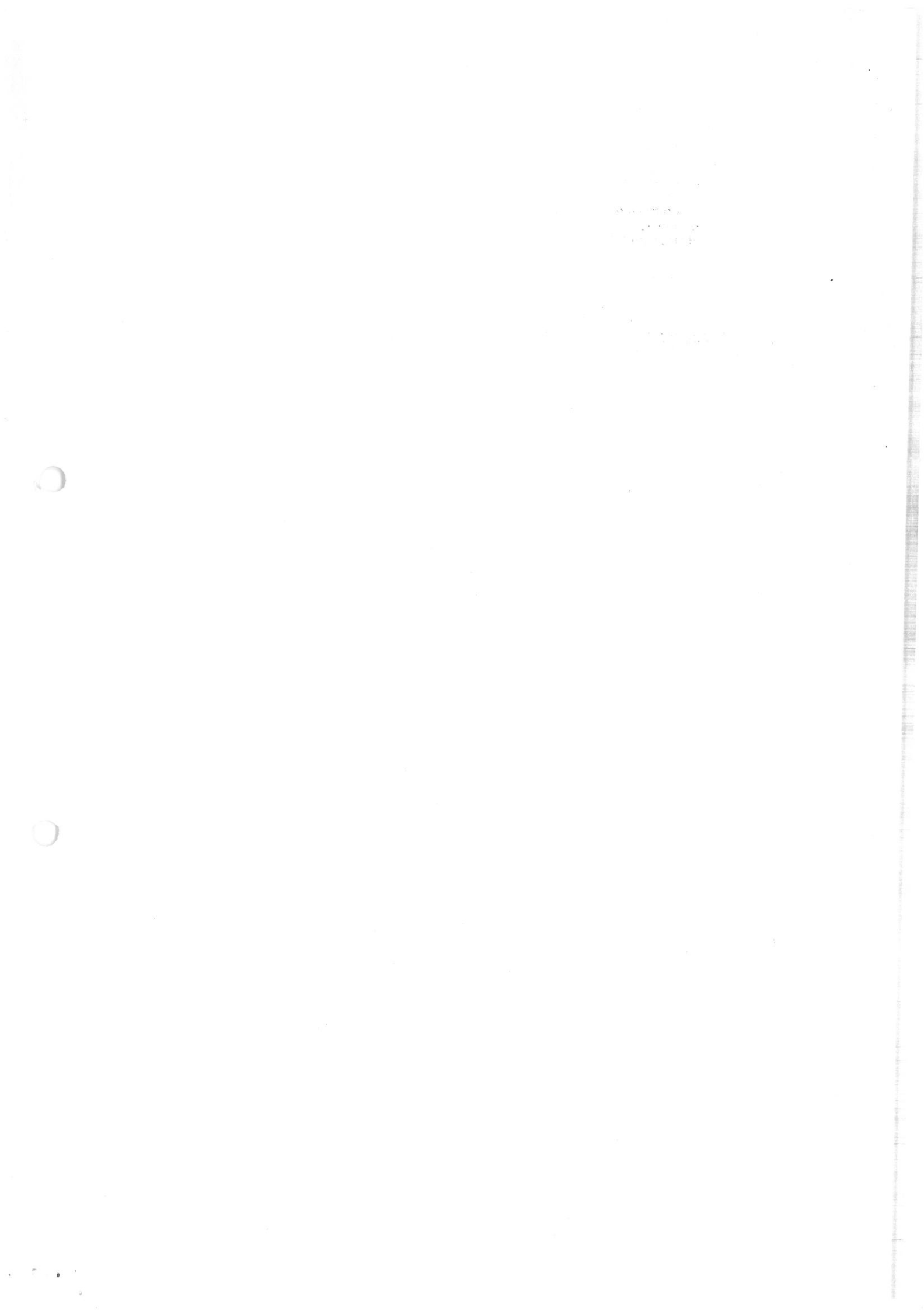
65-057 Zielona Góra (72)

**URZĄD MARSZAŁKOWA**  
**WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO**  
w Zielonej Górze  
ul. Podgórna 7

Podpisy:

**ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU**  
**FINANSÓW**  
**PROGRAMEM OPERACYJNYM**  
**ROZWOJU REGIONALNEGO**  
**W OBLASIE**  
**WYKONAWCZYM**  
**MONIKA ZIELIŃSKA**







## **Porozumienie w sprawie powierzenia i przetwarzania danych osobowych dotyczące**

**realizacji DZIAŁANIA 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz  
poszukujących pracy i jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana  
przez powiatowe urzędy pracy oraz DZIAŁANIA 6.2 Aktywizacja zawodowa osób  
pozostających bez pracy niezarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy  
w ramach Osi Priorytetowej 6 Regionalny Rynek Pracy  
Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020  
przez Instytucję Pośredniczącą (Wojewódzki Urząd Pracy w Zielonej Górze)  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020 (RPO – L2020)**

zawarte w dniu ..... 2015 r. w Zielonej Górze pomiędzy:

Województwem Lubuskim, reprezentowanym przez Panią Elżbietę Annę Polak, Marszałek  
Województwa Lubuskiego – Powierzającym, zwanym dalej „Instytucją Zarządzającą”,

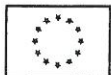
a

Wojewódzkim Urzędem Pracy w Zielonej Górze, reprezentowanym przez Pana Waldemara Stępaka –  
p.o. Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Zielonej Górze,  
zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”,

zwanymi dalej łącznie „Stronami”

o następującej treści:





11

1. IP jest zobowiązana przed rozpoczęciem przetwarzania danych do zastosowania środków zabezpieczających zbior danych, zgodnie z art. 36 – 39a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz.U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.).
2. IP zobowiązuje się do stosowania zapisów rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz.U. 2004 Nr 100 poz. 1024).

#### Zabezpieczenia

#### § 4

1. IP może przetwarzać dane osobowe powierzone przez IZ RPO-L2020 wyłącznie w celu przewidzianym w Porozumieniu, o którym mowa w § 2 ust. 1.
2. W celu określonym w ust. 1, IP może przetwarzać dane w zakresie wskazanym w załączniku nr 13 *Minimalny zakres danych koniecznych do wprowadzenia do SL2014 w zakresie uczestników projektów do Wytłuszczonych w zakresie warunków gromadzenia i przekazywania danych w postaci elektronicznej na lata 2014-2020.*
3. Okres przetwarzania danych osobowych obejmuje czas od dnia podpisania niniejszego Porozumienia do zakończenia realizacji RPO – L2020, określonego właściwymi przepisami lub do zakończenia pełnienia funkcji IP.

#### Zakres przetwarzania

#### § 3

1. Zgodnie z Porozumieniem nr *1180/2015* z dnia *22-06-2015*, IZ RPO-L2020 przekazuje IP realizację Działów 6.1 i 6.2 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020, opisanym w Szczegółowym Opisie Osi Priorytetowych RPO – L2020.
2. Realizacja Porozumienia, o którym mowa w ust. 1 wymaga powierzenia IP zbioru danych, niezbędnego do wykonywania zadań IP.
3. Umożliwienie dostępu do danych osobowych przechowywanych w Centralnym Systemie Teleinformatycznym nastąpi niezwłocznie po zawarciu niniejszego Porozumienia i produkcyjnym uruchomieniu systemu informatycznego, o czym IP zostanie poinformowana pisemnie.

#### Przetwarzanie danych

#### § 2

1. IZ RPO-L2020 oświadcza, że jest administratorem zbioru danych, zawierającego dane przetwarzane w Centralnym Systemie Teleinformatycznym.
2. IP oświadcza, że dysponuje środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez IZ RPO-L2020 w zakresie przewidzianym w Porozumieniu.

#### Oświadczenia

#### § 1



3. Zapisy Polityki Bezpieczeństwa IP muszą być zgodne z Polityką Bezpieczeństwa Systemów Informatycznych w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubuskiego z dnia 28 marca 2014 r. ze zm., do Zarządzenia nr 44/2014 Marszałka Województwa Lubuskiego oraz "Polityki Bezpieczeństwa Systemów Informatycznych. Oznacza to, iż procedura nadawania/modyfikacji/odbierania uprawnień w Centralnym Systemie Teleinformatycznym odbywa się zgodnie z § 53 i 54 ww. Zarządzenia.

## § 5

### Podwykonawstwo

1. IP oświadcza, że w ramach Porozumienia nie będzie korzystać z uprawnień wynikających z art. 31 ustawy o ochronie danych osobowych i w zakresie określonym w niniejszym Porozumieniu przetwarzania danych, nie zleci żadnych prac innemu podmiotowi.

2. Zakres prac, o których mowa w ust. 1 nie obejmuje czynności związanych z administracją stacjami roboczymi i administracją siecią komputerową IP. Jednocześnie IP zobowiązuje wykonawcę przedmiotowych prac do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji objętych niniejszym Porozumieniem, a możliwych do uzyskania w związku z wykonywaniem usług informatycznych. W tym przypadku IP zobowiązuje się do wypełnienia obowiązków wynikających z art. 31 ustawy o ochronie danych osobowych.

## § 6

### Ochrona danych

1. Na podstawie art. 3 ust.1 ustawy o ochronie danych osobowych, IP zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych i beneficjentów oraz do uzyskania od każdego wnioskodawcy i beneficjenta zgody na przetwarzanie danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji Porozumienia.

2. Przez przetwarzanie danych osobowych należy rozumieć, zgodnie z art. 7 pkt 2 ustawy, o której mowa w ust. 1, jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych takie, jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych.

3. Ze strony IP do przetwarzania danych dopuszczone mogą być jedynie osoby, które uzyskały imienne upoważnienie od administratora danych, zgodnie z art. 37 ustawy, o której mowa w ust. 1, po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których osoby te uzyskają dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia.

4. IP zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ustawy, o której mowa w ust.1, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskała dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia, a także do zgłoszenia zbioru danych do rejestracji.

5. IP jest zobowiązana do niewykorzystywania do celów innych niż wskazane w Porozumieniu uzyskanych w trakcie jego realizacji danych osobowych.



## Spory

§ 7

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszego Porozumienia Strony zobowiązują się rozwiązać na drodze negocjacji.

§ 8

## Ustalenia końcowe

1. IZ RPO zastrzega sobie prawo kontroli zgodności przetwarzania danych w IP z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem zastosowane będą odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych.
3. Zmiany niniejszego Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Porozumienie zostało sporządzone w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

Instytucja Zarządzająca

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA  
Ryszard Anna Polak  
URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO  
w Zielonej Górze  
ul. Podgórna 7  
65-057 Zielona Góra (72)

Instytucja Pośrednicząca

P.O. Dyrektora  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Zielonej Górze  
Waldemar Stępa

WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY  
65-036 ZIELONA GÓRA  
ul. Wypiańskiego 15 (6)  
tel. sekr. 68 456 56 10, fax 68 327 01 11  
centrala 68 456 56 00, skrytka poczt. 77

*[Signature]*

z up. SKARBNIKA WOJEWÓDZTWA  
Alicja Wozniak  
z-ca Dyrektora Departamentu Finansów

ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
ZARZĄDZANIA REGIONALNYM  
PROGRAMEM OPRACOWYJNYM  
Monika Zielinska



Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne

Lubuskie  
Wartość dodaną



Fundusze  
Europejskie  
Program Regionalny



*[Signature]*